



**KUNSILL  
TAL-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 17 ta' Novembru 2008 (18.11)  
(OR. fr)**

**15462/08**

**OJ CONS 63  
EDUC 263  
JEUN108  
CULT 130**

**AĠENDA PROVIŻORJA**

**Laqgħa:** L-2905 laqgħa tal-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA  
(EDUKAZZJONI, ŻGHAŻAĠH U KULTURA)

**Data:** Il-Ħamis 20 (9:00) u l-Ġimgħa 21 (10:00) ta' Novembru 2008

**LAQGHA TAL-HAMIS 20 TA' NOVEMBRU 2008 (9:00)**

1. Adozzjoni tal-aġenda
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
2. Approvazzjoni tal-lista ta' punti "A"  
dok. 15737/08 PTS A 55

## KULTURA

3. Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-holqien mill-Unjoni Ewropea ta' "Ċertifikat tal-Patrimonju Ewropew"
  - Skambju ta' fehmiet u adozzjoni  
[Dibattitu pubbliku, skont l-Artikolu 8(3) tar-RPK (propost mill-Presidenza)]  
dokumenti 14397/08 CULT 117
    - + REV 1 (hu)
    - + REV 2 (fi)
    - + REV 3 (bg)
    - + REV 4 (da)
    - + REV 5 (hu)
    - + REV 6 (ro)
    - + COR 1 (de)
  
4. Abbozz ta' konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar l-arkitettura: kontribuzzjoni tal-kultura għall-iżvilupp sostenibbli
  - Skambju ta' fehmiet u adozzjoni  
[Dibattitu pubbliku, skont l-Artikolu 8(3) tar-RPK (propost mill-Presidenza)]  
dokumenti 14399/08 CULT 118 ENV 697
    - + REV 1 (hu)
    - + REV 2 (da)
    - + REV 3 (fi)
    - + REV 4 (bg)
    - + REV 5 (pl)
    - + COR 1 (en)
    - + COR 2 (de)
    - + COR 3 (nl)
  
5. Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar il-promozzjoni tad-diversità kulturali u tad-djalogu interkulturali fir-relazzjonijiet esterni tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha
  - Skambju ta' fehmiet u adozzjoni  
[Dibattitu pubbliku, skont l-Artikolu 8(3) tar-RPK (propost mill-Presidenza)]  
dok. 14884/08 CULT 127 JEUN 105 AUDIO 79 RELEX 820
    - + REV 1 (ro)
    - + REV 2 (hu)

6. Multilingwiżmu, traduzzjoni u djalogu interkulturali
- Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u l-Kumitat tar-Regjuni bit-titolu: "Il-Multilingwiżmu: vantaġġ għall-Ewropa u impenn komuni"
    - Preżentazzjoni mill-Kummissjoni  
dok. 13253/08 EDUC 218 CULT 102 SOC 520
  - Abbozz ta' Riżoluzzjoni tal-Kunsill dwar Strategija Ewropea għall-Multilingwiżmu
    - Preżentazzjoni mill-Presidenza  
dokumenti 14802/08 CULT 124 EDUC 248 AUDIO 77 SOC 636  
TELECOM 165  
+ REV 1 (hu)  
14841/08 EDUC 250 SOC 640 CULT 125
  - Skambju ta' fehmiet  
[Dibattitu pubbliku, skont l-Artikolu 8(3) tar-RPK (propost mill-Presidenza)]

#### AWDJOVIŻIV

#### 7. Internet u Kultura

- a) Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-biblijoteka digitali Ewropea EUROPEANA  
dokumenti 12580/08 AUDIO 58 CULT 91 RECH 244 PI 40 (x)  
14870/08 AUDIO 78 CULT 126 RECH 319 PI 77  
+ REV 1 (ro)  
+ REV 2 (sv)  
+ REV 3 (el)
- b) Abbozz ta' konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar l-iżvilupp tal-offerti legali tal-kontenut kulturali u kreattiv online u dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-piraterija fl-ambjent digitali  
dokumenti 5279/08 AUDIO 2 PI 2 MI 16 TELECOM 6 CULT 2 (x)  
13605/08 AUDIO 67 PI 57 MI 335 TELECOM 141 CULT 107  
+ REV 1(lv)  
+ REV 2 (bg)  
+ REV 3 (el)  
+ REV 4 (da)  
+ REV 5 (ro)
- Skambju ta' fehmiet u adozzjoni  
[Dibattitu pubbliku, skont l-Artikolu 8(3) tar-RPK (propost mill-Presidenza)]

## ŻGHAŻAGH

8. Abbozz ta' Riżoluzzjoni tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar is-saħħa u l-benesseri taż-żgħażaġħ
  - Adozzjoni  
dok. 14877/08 JEUN 103 SAN 240 SOC 646  
+ REV 1 (ro)
  
9. Abbozz ta' Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar il-mobilità tal-voluntiera żgħażaġħ fl-Ewropa (AL) (\*)  
(Bażi legali proposta mill-Kummissjoni l-Artikolu 149(4) tat-Trattat)
  - Adozzjoni  
dokumenti 11428/08 JEUN 71 SOC 402 EDUC 177 (x)  
14825/08 JEUN 101 SOC 638 EDUC 249  
15095/08 JEUN 107 SOC 657 EDUC 258
  
10. Dibattitu "Żgħażaġħ" dwar ċerti aspetti tal-azzjoni mmexxija fil-livell Ewropew fil-qasam taż-Żgħażaġħ
  - Skambju ta' fehmiet  
[Dibattitu pubbliku, skont l-Artikolu 8(3) tar-RPK (propost mill-Presidenza)]  
dok. 14879/08 JEUN 104

## LAQGHA TAL-ĠIMGHA 21 TA' NOVEMBRU 2008 (10:00)

### EDUKAZZJONI

11. Abbozz ta' Riżoluzzjoni tal-Kunsill dwar Strategija Ewropea għall-Multilingwiżmu
  - Adozzjoni  
dok. 14841/08 EDUC 250 SOC 640 CULT 125
  
12. Konkluzjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar il-prijoritajiet futuri għal kooperazzjoni Ewropea msahħa dwar l-Edukazzjoni u t-Taħriġ Professjonali (ETP) (Revizjoni tal-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2006)
  - Adozzjoni  
dokumenti 13593/08 EDUC 220 SOC 544 MI 334  
+ REV 1 (hu)  
+ REV 2 (lv)  
+ REV 3 (hu)
  
13. Abbozz ta' Riżoluzzjoni tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill: "Integrazzjoni aħjar tal-iggwidar tul il-ħajja fl-istrateġiji għal taġlim u formazzjoni tul il-ħajja"
  - Skambju ta' fehmiet u adozzjoni  
[Dibattitu pubbliku, skont l-Artikolu 8(3) tar-RPK (propost mill-Presidenza)]  
dok. 15030/08 EDUC 257 SOC 653  
+ REV 1 (lv)
  
14. Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill - It-tnejnija taż-żgħażaġh għas-seklu 21: programm ta' kooperazzjoni Ewropea dwar l-iskejjel
  - Skambju ta' fehmiet u adozzjoni  
[Dibattitu pubbliku, skont l-Artikolu 8(3) tar-RPK (propost mill-Presidenza)]  
dokumenti 11473/08 EDUC 179 SOC 405 (x)  
14855/08 EDUC 252 SOC 643  
+ REV 1 (hu)  
+ REV 2 (de)

15. Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill tal-20 u l-21 ta' Novembru 2008, dwar il-mobbiltà taz-żgħazagħ
- Skambju ta' fehmiet u adozzjoni  
[Dibattitu pubbliku, skont l-Artikolu 8(3) tar-RPK (propost mill-Presidenza)]  
dok. 14857/08 EDUC 253 JEUN 102 SOC 644 MI 407  
+ REV 1 (de)
16. Affarijiet oħra
- a) Kooperazzjoni msahħa fil-qasam tal-arkivji fl-Ewropa
    - Komunikazzjoni mill-Kummissjoni bit-titolu: "Sommarju tar-Rapport tal-Progress lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill 2005/835/KE tal-14 ta' Novembru 2005 dwar azzjonijiet prijoritarji għat-tishih tal-kooperazzjoni fil-qasam tal-arkivji fl-Ewropa ppreżentata mill-Grupp Ewropew ta' Esperti Speċjalizzati fil-qasam tal-Arkivji"
    - Informazzjoni mill-Presidenza u mill-Kummissjoni  
dok. 12405/08 CULT 88 AUDIO 57
  - b) Proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi programm Komunitarju pluriennali għall-protezzjoni tat-tfal waqt l-użu tal-Internet u ta' teknoloġiji ta' komunikazzjoni oħrajn (AL)
    - Informazzjoni mill-Presidenza
  - c) L-applikazzjoni għas-servizzi tax-xandir bir-radju tar-regoli dwar l-għajjnuna tal-Istat
    - Informazzjoni mid-delegazzjoni Svediża  
dok. 15009/08 AUDIO 80 TELECOM 172
  - d) L-implimentazzjoni tal-projezzjoni diġitali fis-swali taċ-ċinema fl-Ewropa
    - Informazzjoni mid-delegazzjoni Ġermaniża
  - e) Proposta għal Rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi s-Sistema Ewropea għat-Trasferiment ta' Krediti għall-Edukazzjoni u t-Taħriġ Vokazzjonali (ECVET)
    - Informazzjoni mill-Presidenza
  - f) Proposta għal Rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' Qafas Ewropew ta' referenza ta' assigurazzjoni tal-kwalità għall-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali
    - Informazzjoni mill-Presidenza

- g) Proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi programm ta' azzjoni għat-titjib tal-kwalità tal-edukazzjoni oġħla u l-promozzjoni ta' intendiment interkulturali permezz tal-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi (Erasmus Mundus) (2009-2013) (AL)
- Informazzjoni mill-Presidenza
- h) Avvenimenti organizzati matul il-Presidenza Franċiża fil-qasam tal-edukazzjoni u tal-edukazzjoni oġħla
- Konkluzjonijiet tal-konferenzi prinċipali
  - Informazzjoni dwar iż-żewġ gruppi ta' ħidma ta' livell għoli (Reims 16 u 17 ta' Ġunju 2008; Brussell, 1 ta' Ottubru 2008)
  - L-Ewropa u l-Iskola
  - Informazzjoni mill-Presidenza
- i) EUROPA DIARY 2008/2009
- Informazzjoni mill-Kummissjoni dok. 15010/08 EDUC 255 JEUN 106
- j) Dikjarazzjonijiet kongunti tal-Kummissjoni mal-Iżrael u l-Indja
- Informazzjoni mill-Kummissjoni dok. 15154/08 EDUC 259 RELEX 857
- k) L-istudju dwar "learning to learn"
- Informazzjoni mill-Kummissjoni dok. 15011/08 EDUC 256 SOC 652
- l) Euroskills - bilanċ u perspettivi
- Informazzjoni mill-Kummissjoni dok. 15155/08 EDUC 260 SOC 660

---

(AL) Att Leġislattiv.

(\*) Punt li dwaru jista' jintalab vot.

(x) M'għadux disponibbli.